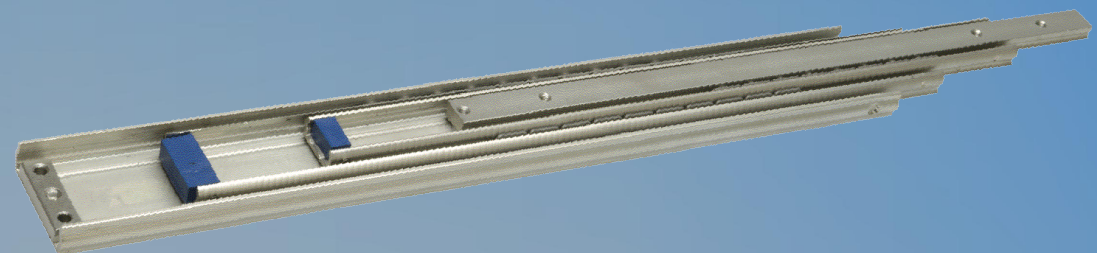
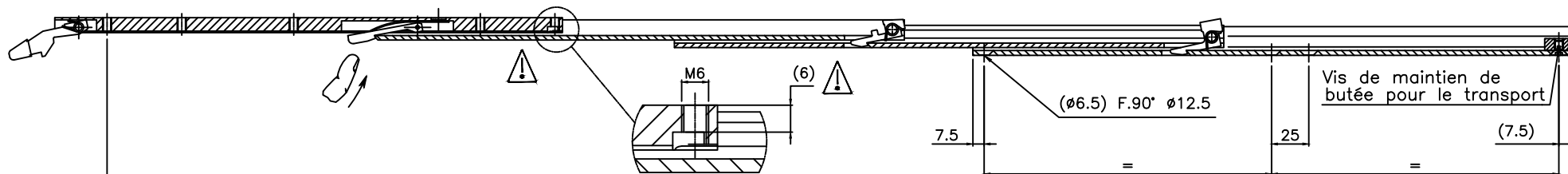


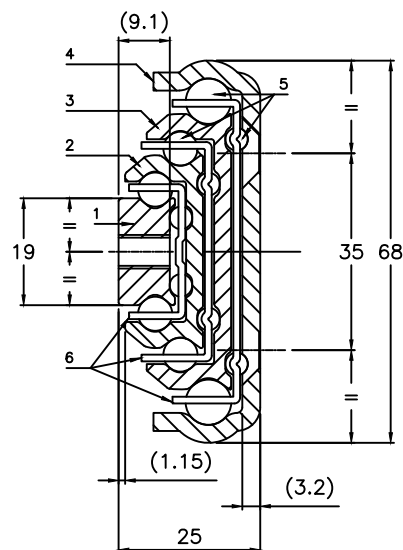
RA554VF ST558VF

Acier zingué	Inox	Super Extension	 Français	2
Zinc plated steel	Stainless steel	Over Extension	 English	3
Stahl silbern verzinkt	Edelstahl	Überauszüge	 Deutsch	4
Pozinkovaná ocel	Nerezová ocel	Extra výsuv	 Český	5
Acero zincado	Acero inoxidable	Super Extension	 Español	6
Acciaio zincato	Acciaio inox	Super Estensione	 Italiano	7
Verzinkt staal	Roestvrij staal	Over uittrekbaar	 Nederlands	8
Оцинковка	Нержавеющая сталь	Сверхвыдвижение	 Русский	9
Stal ocynkowana	Stal nierdzewna	Wysuw powyżej pełnego	 Polski	10





— PROFIL :



— MATIERE

	RA554VF	ST558VF
1 — Curseur	Acier	Inox
2 — Petit intermédiaire	Acier	Inox
3 — Grand intermédiaire	Acier	Inox
4 — Extérieur	Acier	Inox
5 — Billes Ø8-Ø6-Ø4	Acier	Inox
6 — Cage à billes	Acier	Inox
7 — Capuchon	Plastique	Plastique

— TRAITEMENT

Zincage	—
6.9 kg/m	

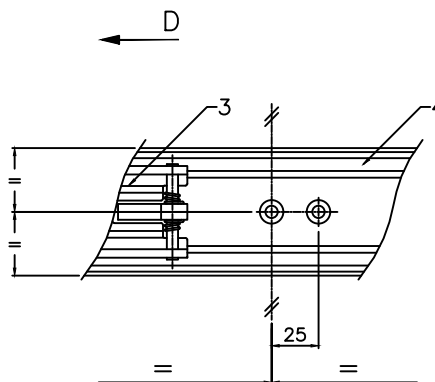
— OPTIONS :

Longueur des glissières, développement, traitements, Ø et entraxes de perçages sur demande.

NE JAMAIS DEMONTER LA GLISSIERE !

Aucune modification ne doit être apportée à la glissière !

Dans un souci d'amélioration constante de sa fabrication, la société se réserve le droit de modifier ses produits sans avertissement ni préavis. Données non contractuelles.



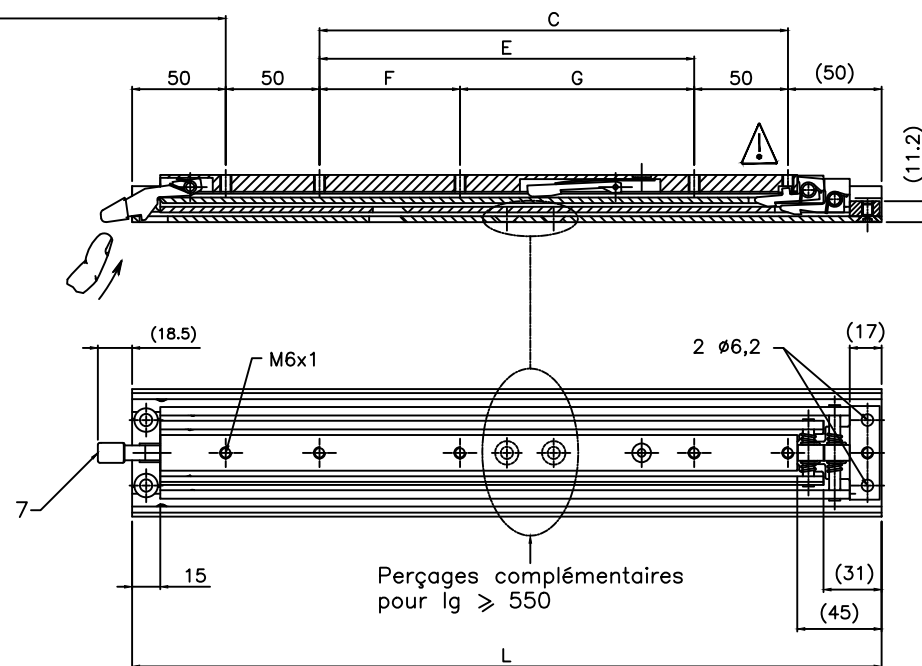
— Unité en mm

* Charge uniformément répartie pour une paire de glissières.

— Charge A CHANT

— Charge A PLAT

— Résultats donnés suivant notre protocole d'essais de charge (voir sur www.chambrelan.com)



Perçages complémentaires pour $l_g \geq 550$

Production suivant les tolérances générales de fabrication (www.chambrelan.com/1016)

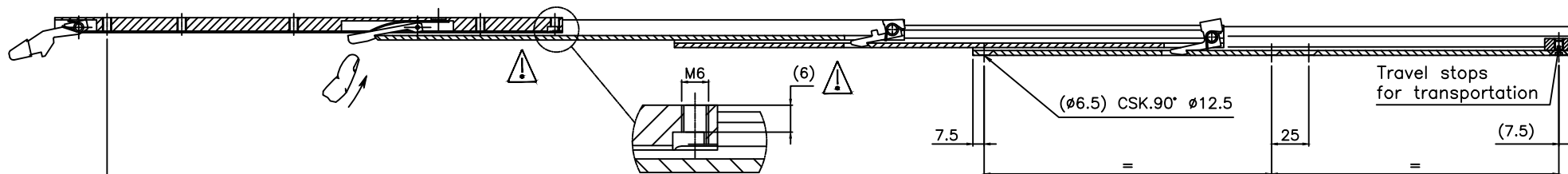
RA554VF — ST558VF

30.10.2019

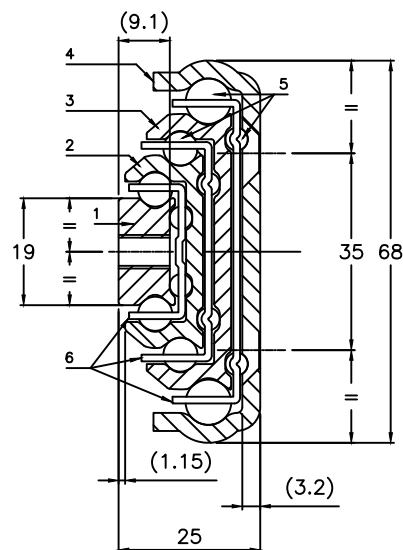
CHAMBRELAN
www.chambrelan.com

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200
C	150	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E	—	—	200	250	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F	—	—	—	—	—	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475
G	—	—	—	—	—	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
D	470	540	630	700	770	840	930	1000	1070	1140	1230	1300	1370	1440	1530	1600	1670	1740	1830

Charge* (Kg)	75	92	106	112	116	114	111	105	98	90	82	73	64	56	50	42	36	30	25
Flèche (mm)	9	12	15	18	19	20	21	21	22	22	21	21	21	21	22	22	24	25	26
Charge* (Kg)	30	27	25	22	20	18	17	15	13	12	11	10	8	7	6				
Flèche (mm)	10	14	18	20	23	26	29	32	35	39	42	46	50	54	60				



— PROFILE :



— MATERIAL

	RA554VF	ST558VF
1 – Inner beam	Steel	Stainless steel
2 – Intermediate beam	Steel	Stainless steel
3 – Intermediate beam	Steel	Stainless steel
4 – Outer beam	Steel	Stainless steel
5 – Bearing $\varnothing 8-\varnothing 6-\varnothing 4$	Steel	Stainless steel
6 – Ball cages	Steel	Stainless steel
7 – Cap	Plastic	Plastic

— SURFACE FINISH

Zinc plating	—
--------------	---

— WEIGHT

6.9 kg/m

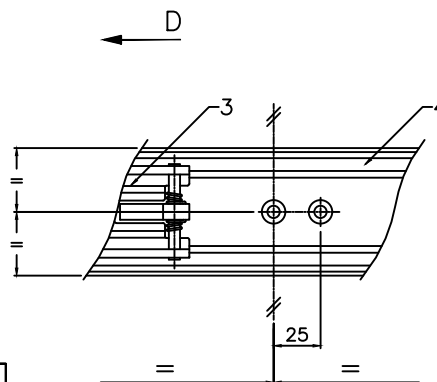
— OPTIONS :

Different slide lengths, extension, surface finish,
 $\varnothing$ and holes centres to customer's requirement.

⚠ DO NOT DISMOUNT THE SLIDE !

Do not modify the slides !

In a constant effort of improvement, the company reserves the right to modify its products without notice. No contractual information.



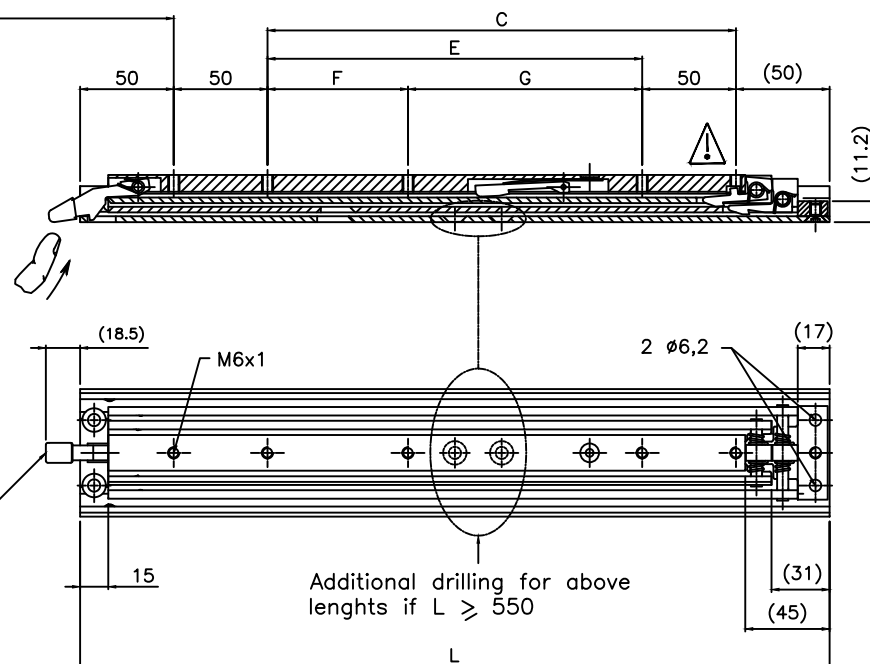
— Dimensions in mm

* Loads indicated for a pair of slides

□ — Load in a major axis

▢ — Load in a minor axis

— Results given according to our load testing protocol
(www.chambrelan.com)



Additional drilling for above
lengths if $L \geq 550$

Production according our general manufacturing
tolerances (www.chambrelan.com/1016)

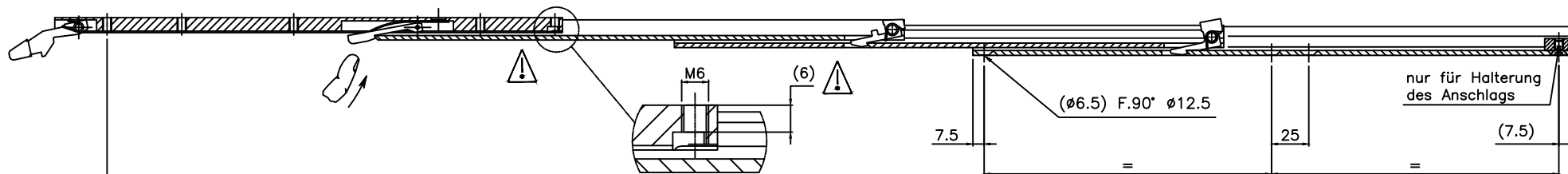
RA554VF — ST558VF

30.10.2019

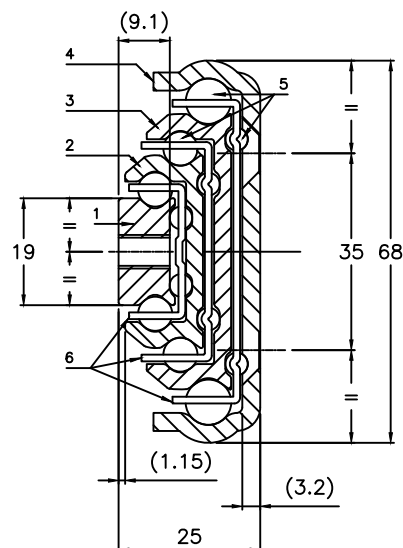
CHAMBRELAN
www.chambrelan.com

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200
C	150	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E	—	—	200	250	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F	—	—	—	—	—	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475
G	—	—	—	—	—	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
D	470	540	630	700	770	840	930	1000	1070	1140	1230	1300	1370	1440	1530	1600	1670	1740	1830

Load* (Kg)	75	92	106	112	116	114	111	105	98	90	82	73	64	56	50	42	36	30	25
Deflexion (mm)	9	12	15	18	19	20	21	21	22	22	21	21	21	21	22	22	24	25	26
Load* (Kg)	30	27	25	22	20	18	17	15	13	12	11	10	8	7	6				
Deflexion (mm)	10	14	18	20	23	26	29	32	35	39	42	46	50	54	60				



PROFIL :



Material

	RA554VF	ST558VF
--	---------	---------

- 1 - Kleine innerschiene
- 2 - Mittelschiene
- 3 - große Mittelschiene
- 4 - Außenschiene
- 5 - Kugeln $\varnothing 8 - \varnothing 6 - \varnothing 4$
- 6 - Kugelleisten
- 7 - Schutzkappe

Stahl	Edelstahl
Stahl	Edelstahl
Stahl	Edelstahl
Stahl	Edelstahl
Stahl	Edelstahl
Stahl	Edelstahl
Plastik	Plastik

Oberflächenbehandlung

silbern verzinkt	—
------------------	---

Gewicht

6.9 kg/m

mögliche Sonderanfertigungen :

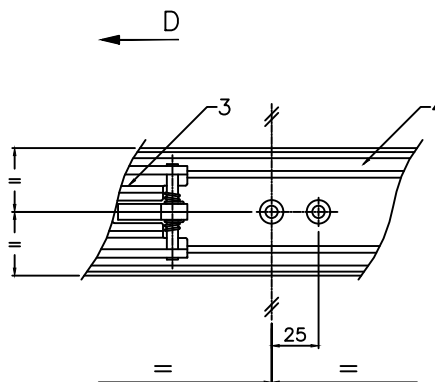
Sonderlängen, Oberflächenbehandlungen,
 $\varnothing$ Bohrungen und Lochabstände.



DIE SCHIENEN NICHT DEMONTIEREN !

DIE TELESKOPSCIENE DARF NICHT VERÄNDERT WERDEN!

Um die ständige Verbesserung unserer Schienen zu gewährleisten, behalten wir uns ohne Voranmeldung technische Änderungen vor. Keine vertragsgemässigen Informationen.



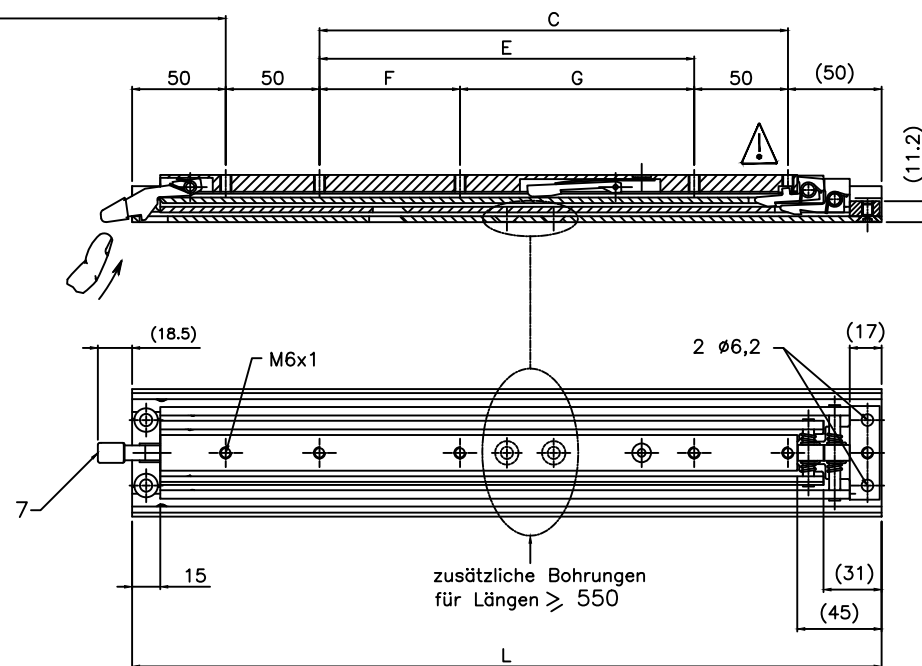
Maße in mm

* Belastungsangaben gelten pro Paar

Tragfähigkeit radial

Tragfähigkeit axial

Resultate nach unserem üblichen Testverfahren
(siehe unter www.chambrean.com)



Herstellung nach unseren allgemeinen
Herstellungstoleranzen (siehe www.chambrean.com/1016)

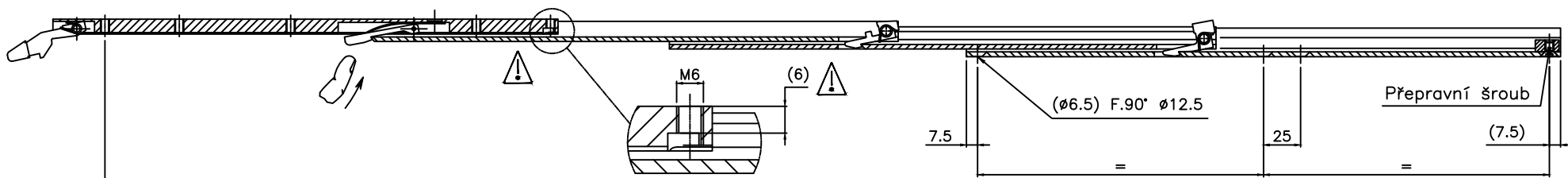
RA554VF - ST558VF

30.10.2019

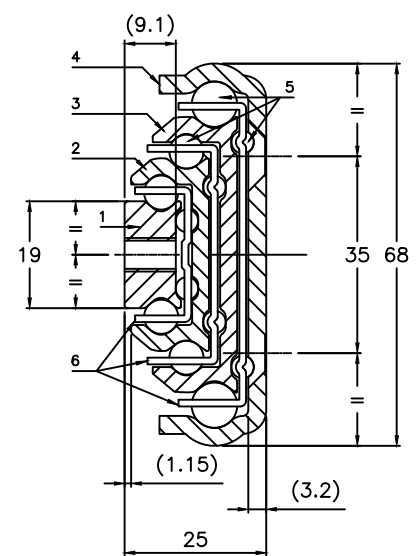
CHAMBRELAN
www.chambrean.com

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200
C	150	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E	—	—	200	250	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F	—	—	—	—	—	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475
G	—	—	—	—	—	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
D	470	540	630	700	770	840	930	1000	1070	1140	1230	1300	1370	1440	1530	1600	1670	1740	1830

Belastung*(Kg)	75	92	106	112	116	114	111	105	98	90	82	73	64	56	50	42	36	30	25
Durchbiegung	9	12	15	18	19	20	21	21	22	22	21	21	21	21	22	22	24	25	26
Belastung*(Kg)	30	27	25	22	20	18	17	15	13	12	11	10	8	7	6				
Durchbiegung	10	14	18	20	23	26	29	32	35	39	42	46	50	54	60				



— ŘEZ :



— MATERIÁL

	RA554VF	ST558VF
1 – Vnitřní lišta	Ocel	Nerezová ocel
2 – Menší střední lišta	Ocel	Nerezová ocel
3 – Větší střední lišta	Ocel	Nerezová ocel
4 – Vnější lišta	Ocel	Nerezová ocel
5 – Kulička Ø8–Ø6–Ø4	Ocel	Nerezová ocel
6 – Kuličková klec	Ocel	Nerezová ocel
7 – víčko	Plast	Plast

— POVRCHOVÁ ÚPRAVA

Pozink	—
--------	---

— HMOTNOST

6.9 kg/m

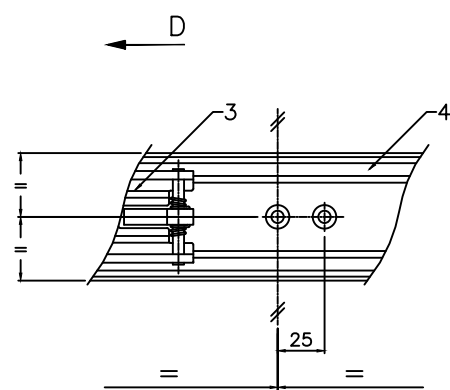
— MOŽNOSTI :

Délku, výsuv a povrchovou úpravu lišt,
Ø a rozteče otvorů pro šrouby lze upravit dle požadavků zákazníka.



LIŠTY NIKDY NEROZEBÍREJTE!

Lišta nesmí být žádným způsobem upravována!



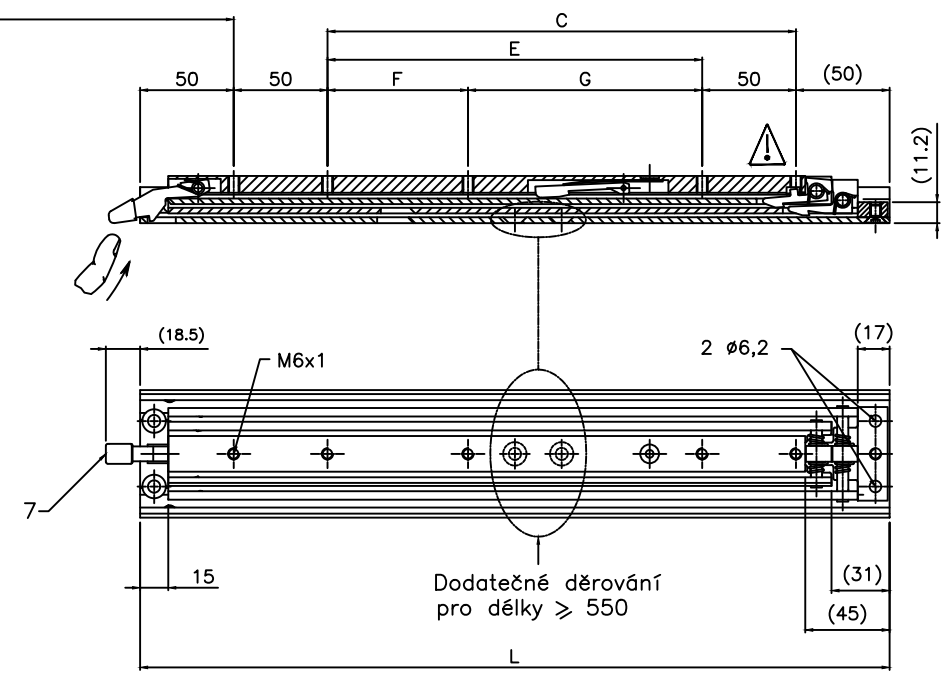
— Rozměry v mm

* Nosnost rovnoměrně rozložena na pár lišt

□ — Zatížení nakolmo

▢ — Zatížení naplocho

— Hodnoty odpovídají výsledkům interního zkušebního protokolu o zatížení
(viz. www.chambreлан.com)



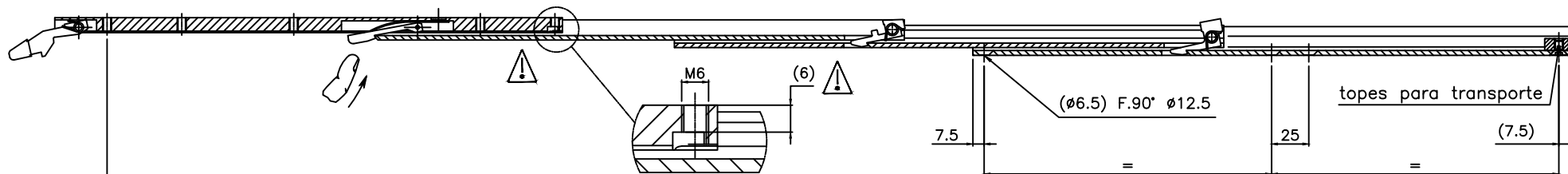
Výroba v souladu se všeobecnými výrobními
tolerancemi (www.chambreлан.com/1016)

RA554VF – ST558VF

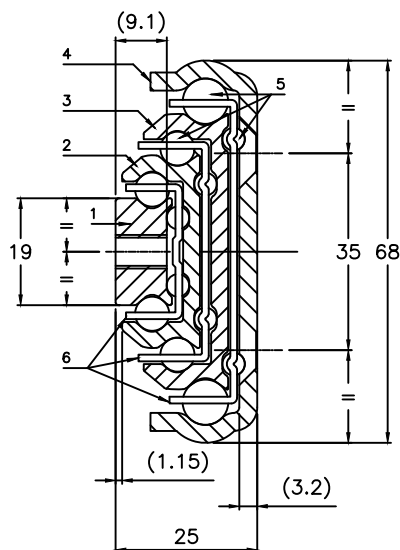
30.10.2019



L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200
C	150	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E	—	—	200	250	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F	—	—	—	—	—	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475
G	—	—	—	—	—	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
D	470	540	630	700	770	840	930	1000	1070	1140	1230	1300	1370	1440	1530	1600	1670	1740	1830
□	Nosnost*(Kg)	75	92	106	112	116	114	111	105	98	90	82	73	64	56	50	42	36	30
	PRŮHYB(mm)	9	12	15	18	19	20	21	21	22	22	21	21	21	21	22	22	24	25
▢	Nosnost*(Kg)	30	27	25	22	20	18	17	15	13	12	11	10	8	7	6			
	PRŮHYB(mm)	10	14	18	20	23	26	29	32	35	39	42	46	50	54	60			



— PERFIL :



— MATERIAL

	RA554VF	ST558VF
--	---------	---------

- 1 — Cursor
2 — Intermedio pequeño
3 — Intermedio grande
4 — Exterior
5 — Bolas $\varnothing 8 - \varnothing 6 - \varnothing 4$
6 — Jaula de bolas
7 — Capuchón

Acero	Acero inoxidable
Acero	Acero inoxidable
Acero	Acero inoxidable
Acero	Acero inoxidable
Acero	Acero inoxidable
Plástico	Plástico

— TRATAMIENTO

Zincado	—
---------	---

— PESO

6.9 kg/m

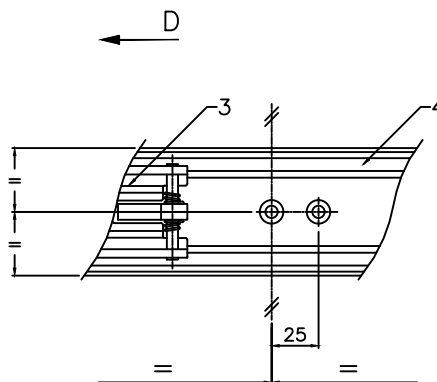
— OPCIONES :

Longitud de guías, desarrollo, tratamientos,
 $\varnothing$ y entre-centros de taladros bajo demanda

⚠ ¡NO DESMONTAR NUNCA LA GUIA!

No modificar las guías

En su empeño de mejora constante de su fabricación la empresa se reserva el derecho de modificar sus productos sin advertencia ni previo. Datos no contractuales.



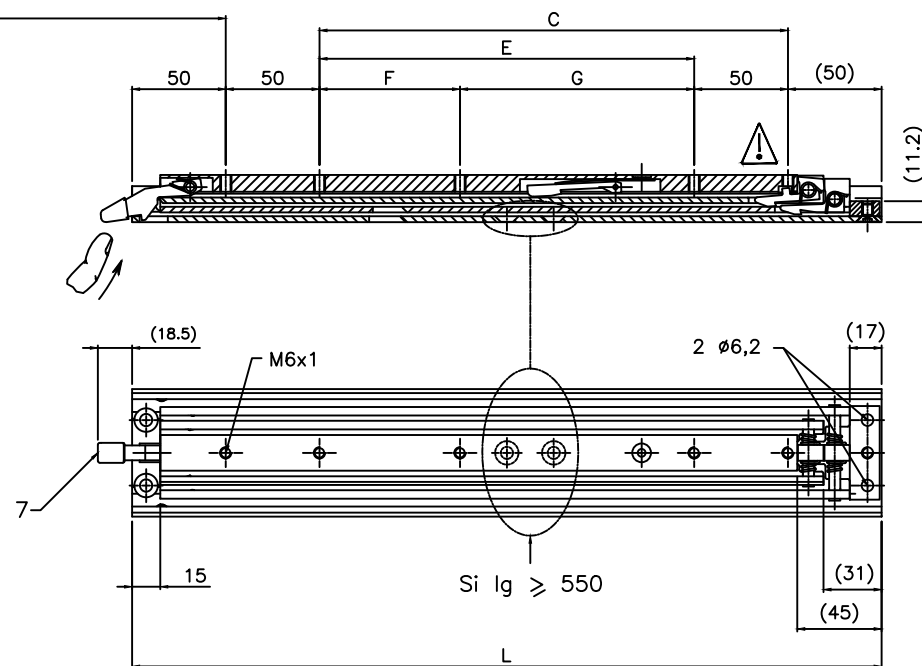
— Unidad en mm

* Carga uniformemente repartida para un par de guías

□ — Carga de canto

▭ — Carga de plano

— Resultados obtenidos según nuestro protocolo de pruebas de carga
(mirar en www.chambreлан.com)



Producción de acuerdo con las tolerancias
generales de fabricación (www.chambreлан.com/1016)

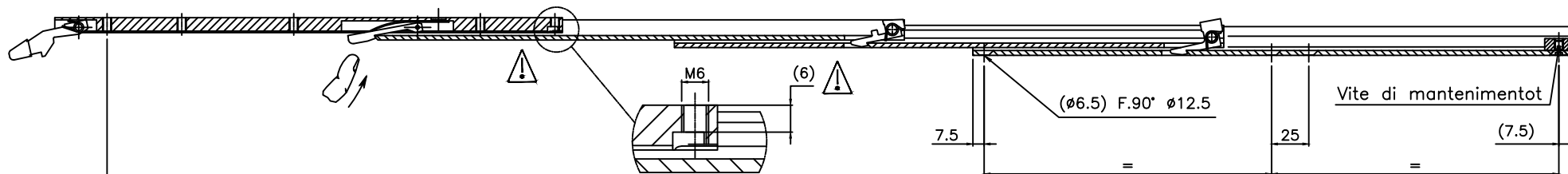
RA554VF — ST558VF

30.10.2019

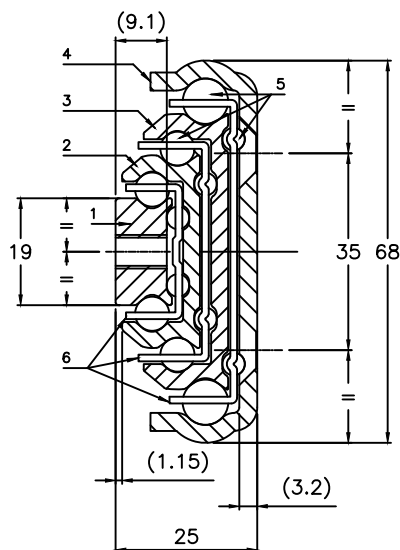
CHAMBRELAN
www.chambreлан.com

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200
C	150	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E	—	—	200	250	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F	—	—	—	—	—	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475
G	—	—	—	—	—	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
D	470	540	630	700	770	840	930	1000	1070	1140	1230	1300	1370	1440	1530	1600	1670	1740	1830

□ Carga* (Kg)	75	92	106	112	116	114	111	105	98	90	82	73	64	56	50	42	36	30	25
▭ Flecha (mm)	9	12	15	18	19	20	21	21	22	22	21	21	21	21	22	22	24	25	26
□ Carga* (Kg)	30	27	25	22	20	18	17	15	13	12	11	10	8	7	6				
▭ Flecha (mm)	10	14	18	20	23	26	29	32	35	39	42	46	50	54	60				



PROFILO :



MATERIA

- 1 - Cursore
- 2 - Piccolo intermedio
- 3 - Grande intermedio
- 4 - Esterno
- 5 - Sfere $\varnothing 8 - \varnothing 6 - \varnothing 4$
- 6 - Gabbia a sfere
- 7 - Cappuccio

	RA554VF	ST558VF
1 - Cursore	Acciaio	Acciaio inox
2 - Piccolo intermedio	Acciaio	Acciaio inox
3 - Grande intermedio	Acciaio	Acciaio inox
4 - Esterno	Acciaio	Acciaio inox
5 - Sfere $\varnothing 8 - \varnothing 6 - \varnothing 4$	Acciaio	Acciaio inox
6 - Gabbia a sfere	Acciaio	Acciaio inox
7 - Cappuccio	Plastica	Plastica

TRATTAMENTO

Zincatura	—
-----------	---

PESO

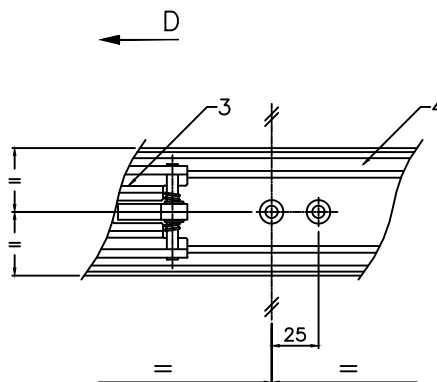
6.9 kg/m

OPZIONI :

Lunghezza delle guide, sviluppo, trattamenti
 $\varnothing$ e posizione delle forature su richiesta.

NON SMONTARE MAI LA GUIDA !

Nessuna modificazione deve essere effettuata sulla guida



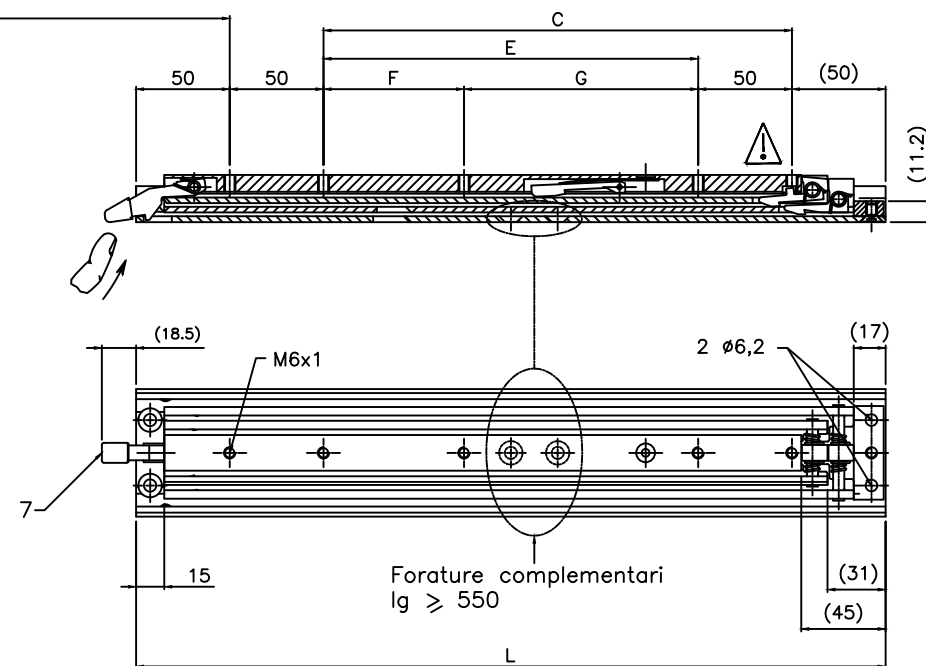
Unità in mm

* Carico uniformemente ripartito per una coppia di guide

- Carico IN COSTA

- Carico IN PIANO

Risultati determinati secondo il nostro protocollo prove di carico
(vedi sul sito www.chambrean.com)



Forature complementari
 $lg \geq 550$

Produzione avviene secondo le tolleranze generali
di fabbricazione (www.chambrean.com/1016)

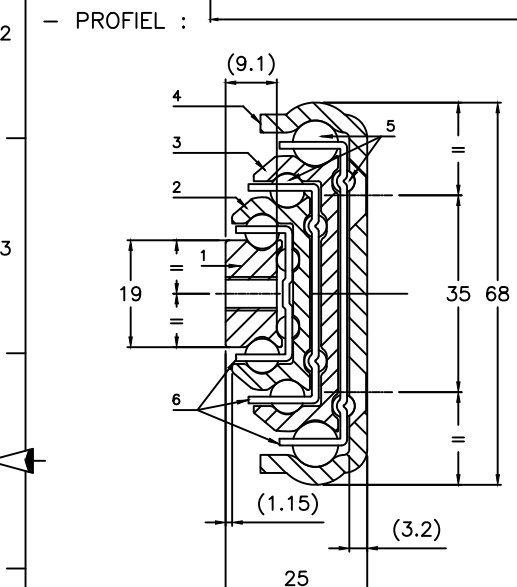
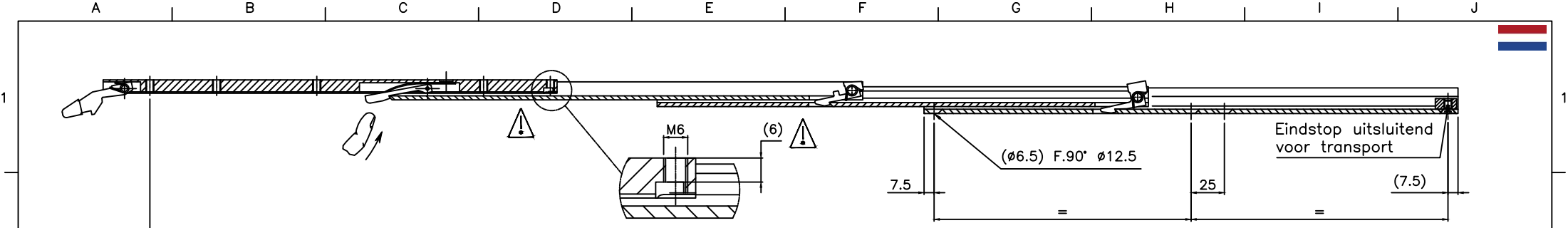
RA554VF - ST558VF

30.10.2019



L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200
C	150	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E	—	—	200	250	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F	—	—	—	—	—	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475
G	—	—	—	—	—	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
D	470	540	630	700	770	840	930	1000	1070	1140	1230	1300	1370	1440	1530	1600	1670	1740	1830

Carico* (Kg)	75	92	106	112	116	114	111	105	98	90	82	73	64	56	50	42	36	30	25
Flessione (mm)	9	12	15	18	19	20	21	21	22	22	21	21	21	21	22	22	24	25	26
Carico* (Kg)	30	27	25	22	20	18	17	15	13	12	11	10	8	7	6	—	—	—	—
Flessione (mm)	10	14	18	20	23	26	29	32	35	39	42	46	50	54	60	—	—	—	—



MATERIAAL

	RA554VF	ST558VF
1 - Binnenprofiel	Staal	Roestvrij staal
2 - Buitenprofiel	Staal	Roestvrij staal
3 - Binnenprofiel	Staal	Roestvrij staal
4 - Buitenprofiel	Staal	Roestvrij staal
5 - Kogels Ø8-Ø6-Ø4	Staal	Roestvrij staal
6 - Kogelkooi	Staal	Roestvrij staal
7 - Bescherm dop	Plastic	Plastic

OPPERVLAKTEBEHANDLING

Verzinkt	-
----------	---

GEWICHT

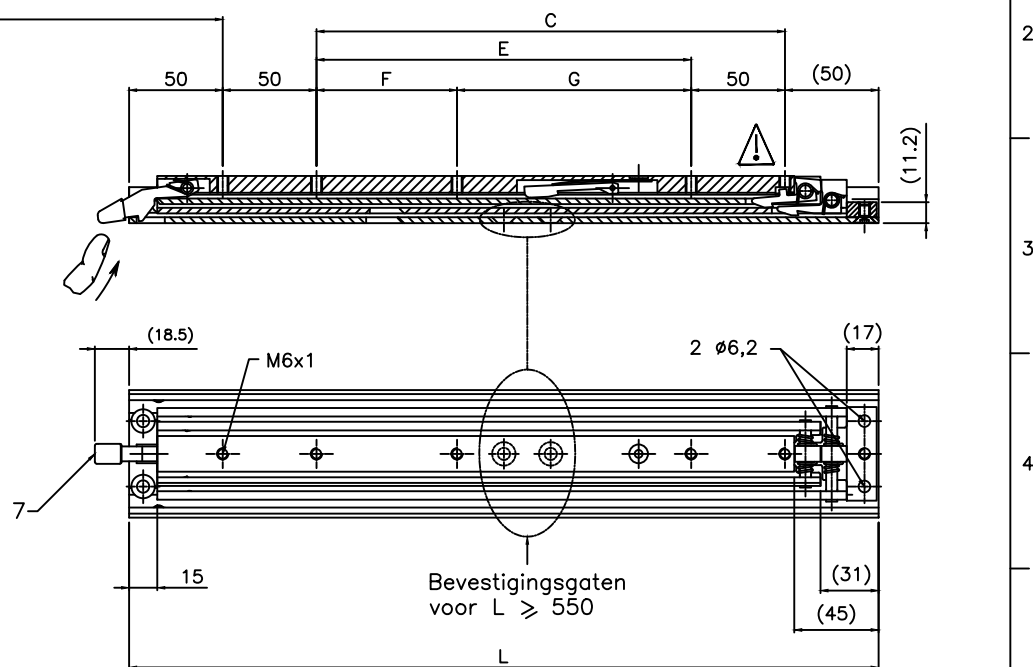
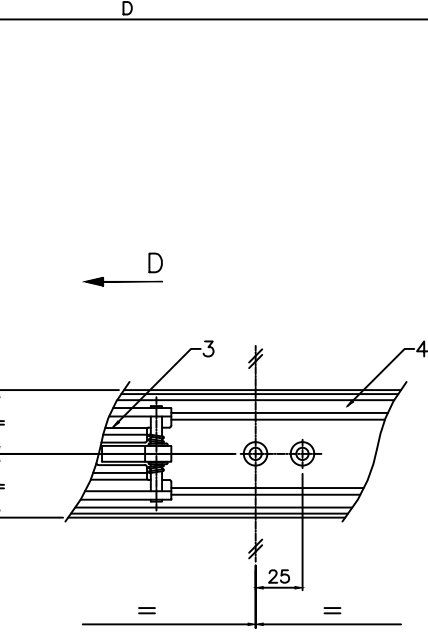
6.9 kg/m

OPTIES :

Lengte, uittrek lengte, oppervlaktebehandeling, diameter en tussenafstand bevestigingsgaten van de geleiders op aanvraag.

GELEIDER NOOIT UIT DE GELEIDERS HALEN!

Het is niet toegestaan verandering aan de geleiders aan te brengen!



- Meeteenheid in mm
- * Belasting gelijkmatig verdeeld over een paar geleiders
- Draagvermogen rechstandig
- Draagvermogen plat liggend
- Resultaten gegeven volgens ons protocol load testing (zien www.chambrelan.com)

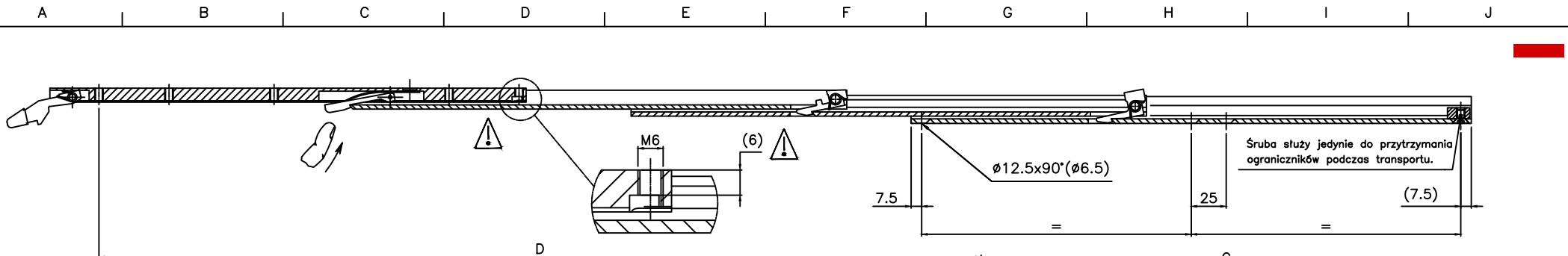
Geproduceerd volgens onze algemene fabricagetoleranties (www.chambrelan.com/1016)

RA554VF - ST558VF	CHAMBRELAN
30.10.2019	www.chambrelan.com

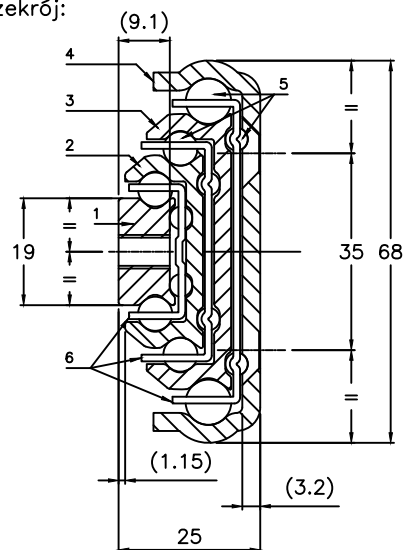
L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200
C	150	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E	-	-	200	250	300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F	-	-	-	-	-	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475
G	-	-	-	-	-	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
D	470	540	630	700	770	840	930	1000	1070	1140	1230	1300	1370	1440	1530	1600	1670	1740	1830

Draagvermogen* (Kg)	75	92	106	112	116	114	111	105	98	90	82	73	64	56	50	42	36	30	25
Doorbuiging (mm)	9	12	15	18	19	20	21	21	22	22	21	21	21	21	22	22	24	25	26

Draagvermogen* (Kg)	30	27	25	22	20	18	17	15	13	12	11	10	8	7	6				
Doorbuiging (mm)	10	14	18	20	23	26	29	32	35	39	42	46	50	54	60				



– Przekrój:



– MATERIAL

- 1 – Szyna wewnętrzna
2 – Szyna pośrednia mała
3 – Szyna pośrednia duża
4 – Szyna zewnętrzna
5 – kulki Ø8–Ø6–Ø4
6 – koszyk łozyska z kulkami
7 – zatyczka

	RA554VF	ST558VF
1	stal	Stal nierdzewna
2	stal	Stal nierdzewna
3	stal	Stal nierdzewna
4	stal	Stal nierdzewna
5	stal	Stal nierdzewna
6	stal	Stal nierdzewna
7	tworzywo sztuczne	tworzywo sztuczne

Wykończenie powierzchni	cynkowanie	–
Ciężar	6.9 kg/m	

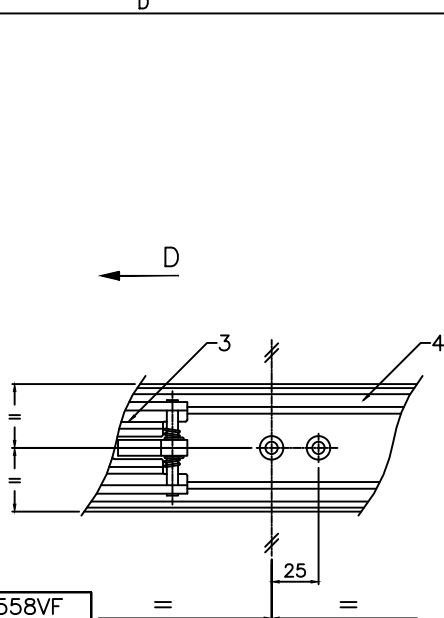
- Wykończenie powierzchni
– Ciężar
– Możliwe wykonania specjalne:

Długości specjalne, obróbka powierzchni, otwory Ø i odległości otworów.

⚠ NIE WOLNO DEMONTOWAĆ SZYN

Unieważnienie gwarancji przy jakiegokolwiek zmianie w naszych produktach!

By zagwarantować ciągłe ulepszanie naszych produktów, zastrzegamy sobie prawo do technicznych zmian bez uprzedniego informowania o tym. Żadnych zmian dotyczących umownych.



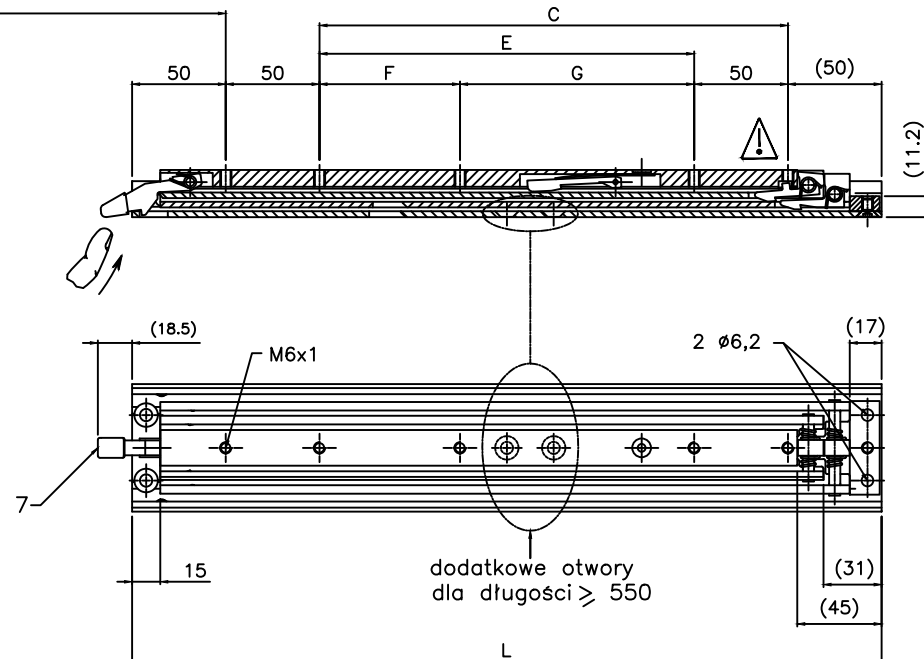
– Wymiary w mm

* Obciążenia określone dla pary przewodnic

⌋ – Obciążenie przy montażu wysokokrawędziowym

⌋ – Obciążenie przy montażu płaskim

– wyniki podaje się zgodnie z naszym protokołem testowania obciążenia (www.chambrelan.com)



Produkcja zgodnie z naszymi ogólnymi tolerancjami wykonania (www.chambrelan.com/1016)

RA554VF – ST558VF		CHAMBRELAN
30.10.2019		

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200
C	150	200	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
E	–	–	200	250	300	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
F	–	–	–	–	–	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475
G	–	–	–	–	–	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	525
D	470	540	630	700	770	840	930	1000	1070	1140	1230	1300	1370	1440	1530	1600	1670	1740	1830

	obciążenie* (Kg)	75	92	106	112	116	114	111	105	98	90	82	73	64	56	50	42	36	30	25	
	ugięcie (mm)	9	12	15	18	19	20	21	21	22	22	21	21	21	21	22	22	24	25	26	
	obciążenie* (Kg)	30	27	25	22	20	18	17	15	13	12	11	10	8	7	6					
	ugięcie (mm)	10	14	18	20	23	26	29	32	35	39	42	46	50	54	60					